KCM4532
KC
講談社
雑誌 42273-32
ISBN978-4-06-384532-7
C9979 ¥419E (0)
9784063845327
1929979004194
講談社
定価:本体419円（税別）

［作者からひとこと］

長かった魔法世界編も、いよいよクライマックス2巻分に突入！白熱のネギvs.フェイト大詰戦です！

21巻の時点では、ホントにもう、全然フェイトにかないませんでしたが、ネギも修業を積んで、ほとんど無限と言って良い程までに強くなりました。これは、なかなか良い勝負になるのでは!?

今月は、『ネギま！』劇場版も全国ロードショーされます。劇場に行くと、描き下ろし漫画が一部分入った『ネギま！』第0巻がもらえますよ～。

赤松 健ホームページアドレス
http://www.alove.net/
AN

魔法先生ネギま！35
赤松健
SHONEN MAGAZINE COMICS

魔法先生ネギま！35
赤松健
講談社

魔法先生ネギま！
MAGISTER NEGI MAGI
KEN AKAMATSU
SHONEN MAGAZINE COMICS

赤松健作品

KC 魔法先生ネギま！……全35巻
ラブひな……全14巻
KC［原案］漫画：RAN
陸上防衛隊まおちゃん……全4巻
KCDX
ラブひな0
ラブひな∞
完全版AIが止まらない！……全1巻

2011.8
KC
カバーデザイン：玉手綾人

魔法先生ネギま!
MAGISTER NEGI MAGI

赤松健 SHONEN MAGAZINE COMICS KEN AKAMATSU

35

KCM4532
KC MAGAZINE

魔法先生ネギま!
MAGISTER NEGI MAGI

35

赤松健

講談社

キャラ解説

・エミリィ・セブンシープ

魔法世界側の、通称「黒いいんちょ」。
「夕映が、あちらの世界で魔法使いの親友たちを作る」というコンセプトは最初からあって、中でもエミリィはお気に入りのキャラです。

麻帆良の白いいんちょと同じく、金持ちで美人で成績も優秀。やっぱりネギ(ナギ)が大好きという…(笑)

髪の毛の、金髪っぽいテカりのインクれが面倒なのですが、決まると綺麗。

アニメ版CVは、竹達彩奈さん。
実は、こういったツンツン委員長キャラもバッチリできるのです！ ロリキャラばかりじゃない!!
OADエクストラでの演技は必見ですよ～。

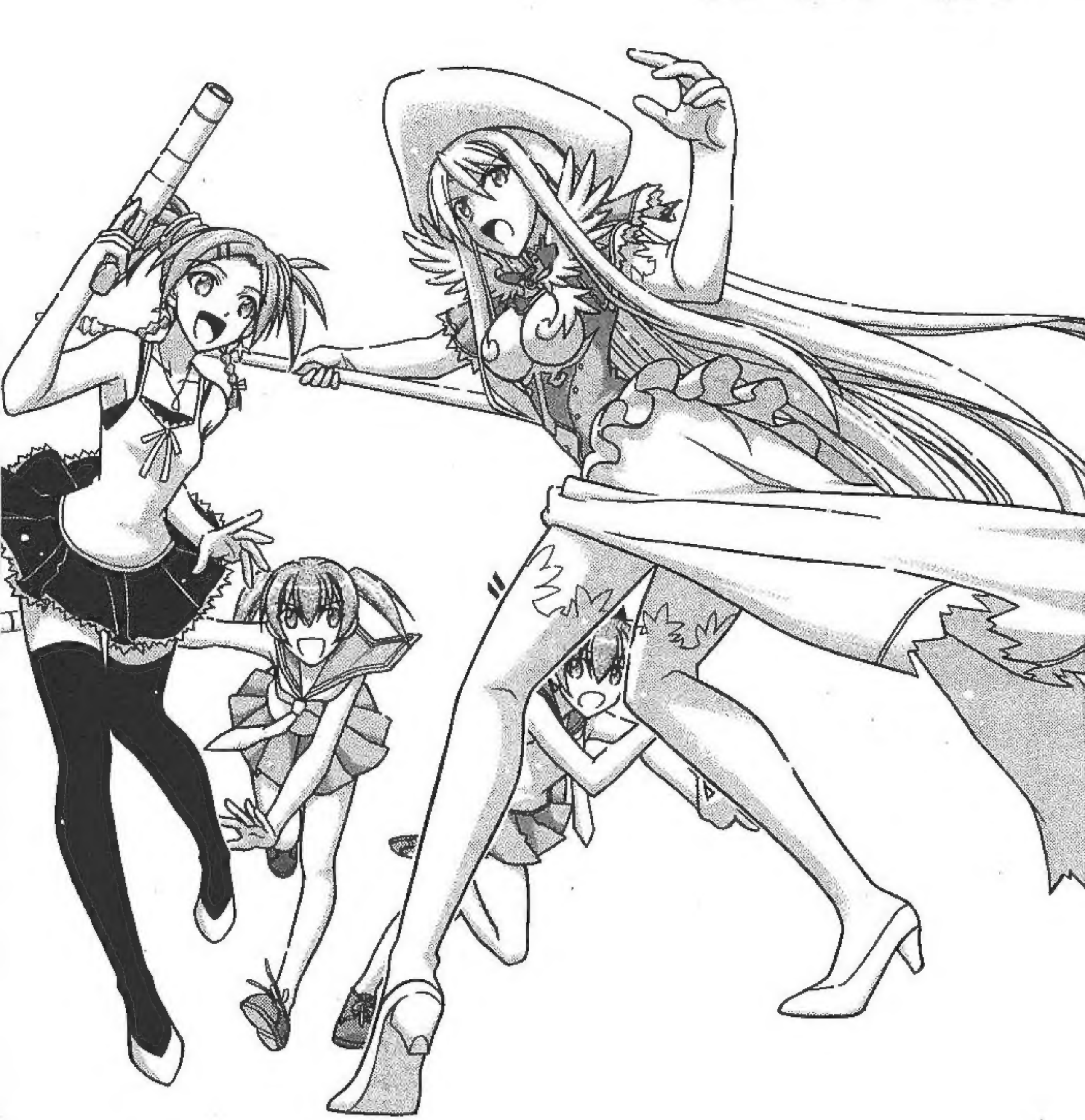
赤松

魔法先生ネギま!

MAGISTER NEGI MAGI

35

赤松健



CONTENTS

315時間目　宿命の戦いに向けて!……3

316時間目　「真実」は何処に!?……21

317時間目　崩壊へのカウントダウン!……39

318時間目　決戦!!……57

319時間目　1000%バトル!!……75

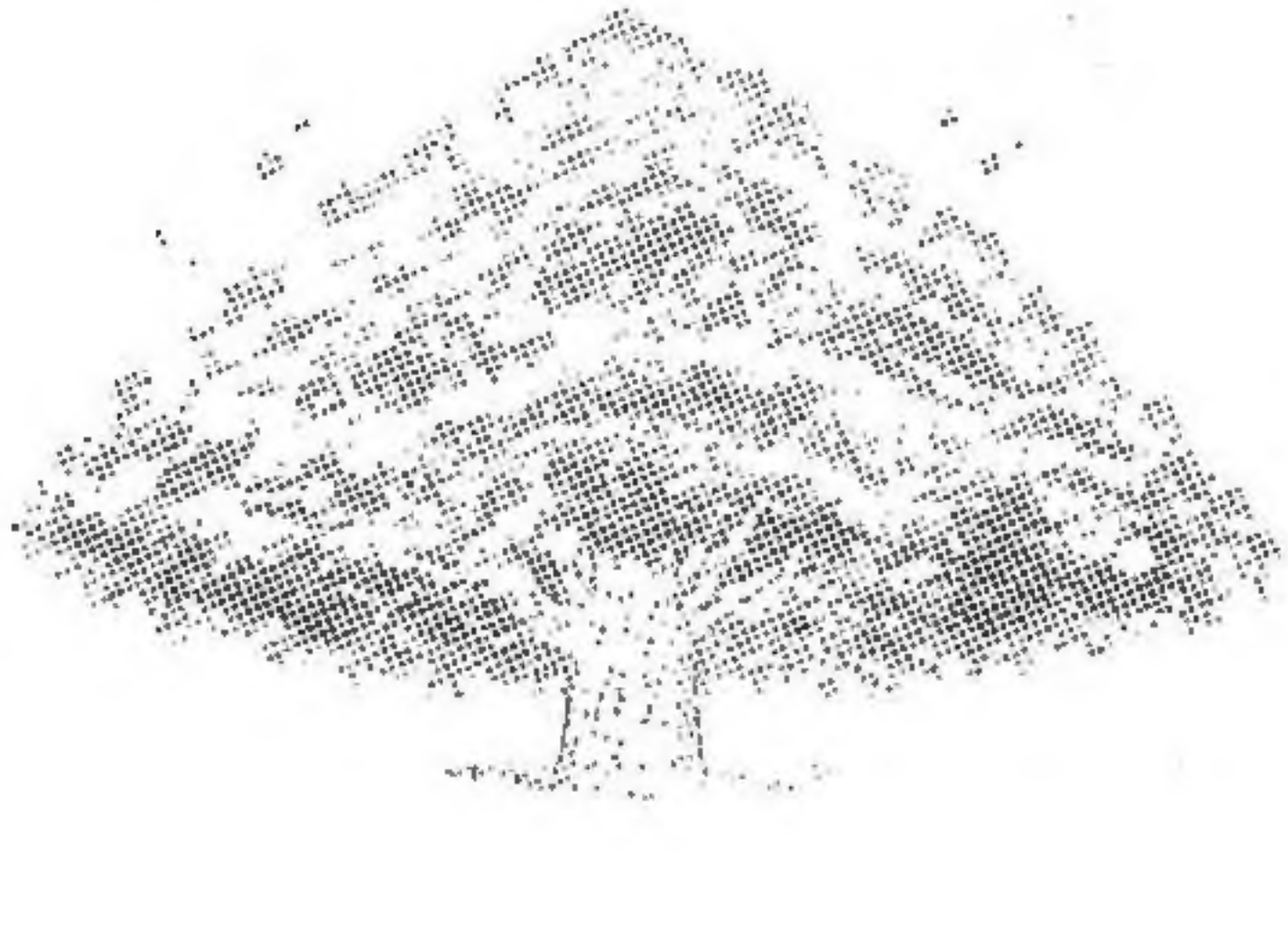
320時間目　負けない、負けられない!!……93

321時間目　みんなの全力バトル!!……111

322時間目　魔法世界vs.麻帆良学園!!……127

323時間目　帰ってきた! パル様号……143

324時間目　明かされた秘密!!……159



YOU HAVE ALL JUST WOKEN UP.

Negima!

THESE ARE MY COMRADES.

I WON'T ALLOW YOU TO LAY A FINGER ON THEM!

THE MAGIC WORLD IS THE STAGE-
TO THE BATTLE AT THE SUMMIT!!!

単行本32巻発売中!!
タ映とアリアドネー美少女たちに釘付け!
OAD Extra付き限定版もよろしく!!

魔法先生ネギま

MAGISTER NEGI MAGI

赤松 健

Period 315: Toward the Fateful Battle!

[illegible]火、氷のアーウェルンクスの復活、そしてデュナミスの再生により、全盛期前の白き翼。その前、ネギが仲間たちの色紙によって、撃沈する!! その前に立ちはだかるフェイト。ついに最後の対決が迫る!!

THIS IS THE BATTLE TO DECIDE THE WORLD!!

キキキ

SEN... SEI...!

NEGI-KUN ooo!

... WELL, NO MATTER.

WASN'T HE DEADLOCKED BY DUNAMIS?

NEGI.. THE SON OF THE THOUSAND MASTER?

I WILL END YOU.

AHH HH SEN- SEI ...!

I CAN LIFT THE KILL RESTRIC- TION FOR *HIS* SON, RIGHT?

!!

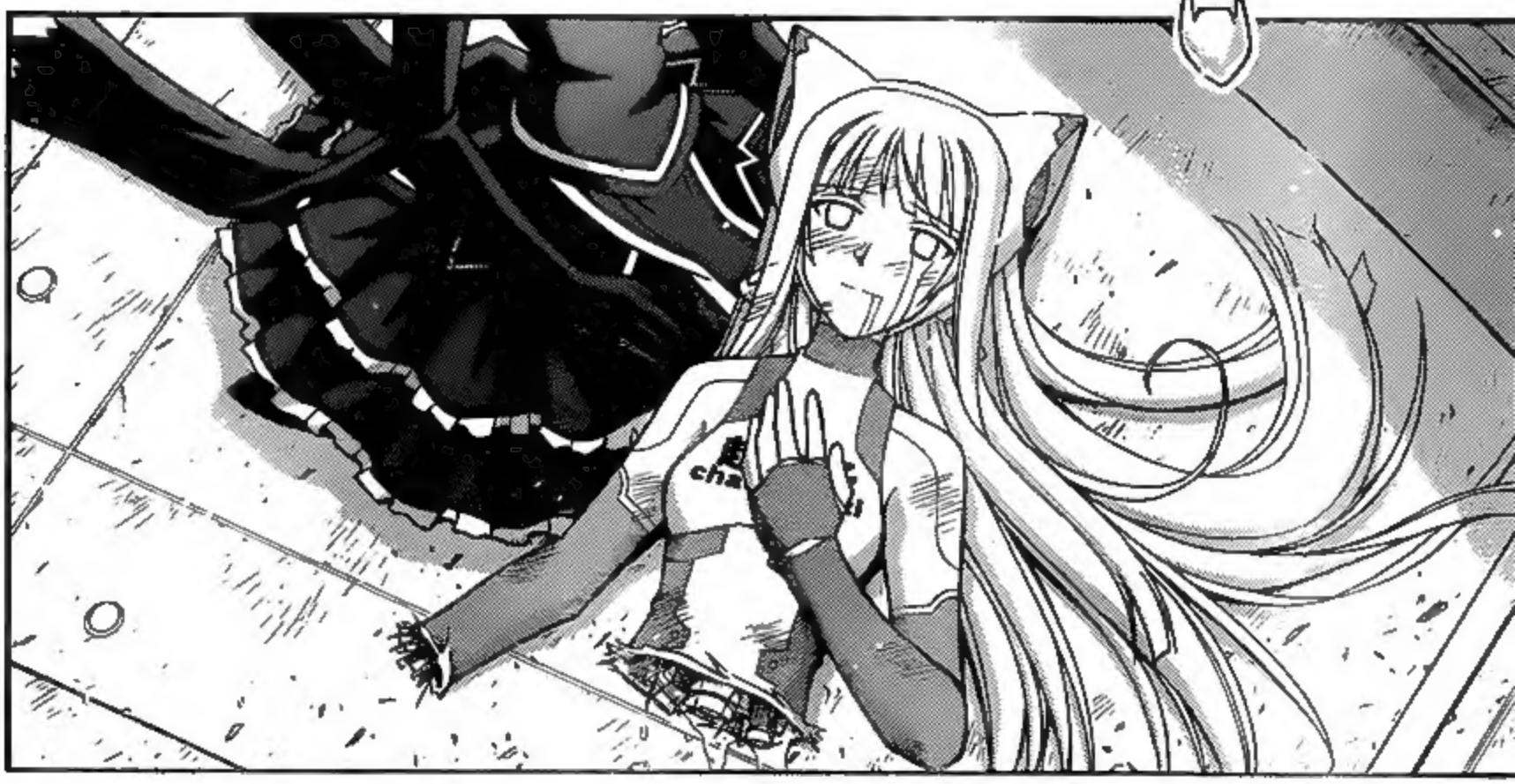
ぐっ…

オォオ!

バチッ

オォ

オォ



バチッ

オォ

オォ

バリ

ぅ…

SEN-
SEI
…

ビュ

WITH HIM..?

WH.. WHAT'S ...

UNISONENT!!

JACU-LATIO FULGO-RIS,

JOVIS TEMPES-TAS FUL-GURIENS,

EMIT-TAM ET

STAG-NET

TITANO-
KTONON
"BOUFUU
NO RA-
SENSOU"
!!
EGURE
IKA-
DZU-
CHI
NO
KYOU-
HYOU
!!
TH'S
TE-
EMISSA!!
YOU
-!

CHE-

MY SCORCHING BLAZE CAN VAPORISE EVEN METAL - AND HE STOPPED IT?

HEH-

!?

!?

THUMP

YOU... LITTLE ...

THAT'S IMPOS-SIBLE...

IT CAN'T BE...

WE ARE DISCIPLES OF THE LIFE-MAKER!!

I AM AVERRUN-CUS!!

OOH!

WE WILL NOT BE OVERCOME BY A MERE DESPICABLE HUMAN INFANT!!

NEVER!!

!?

ゴォッ

WHAT...

CHACHA-MARU-SAN...

IS NOT...

IM... POS- SIBLE...

AH.. UH

AND NEITHER IS ANY-ONE IN THIS ENTIRE WORLD!!

A DOLL.

IO

KEH HH-!

WHOMP

I WON'T LET ANY ONE OF YOU DO AS YOU PLEASE.

.....

THERE'S NO NEED FOR YOU TO KEEP BEING A DOLL OF GOD, EITHER.

TH'S 'S IMPOS-S.BLE! THE AVER-RUNCUS OF CONFLA-GRATION'S A DISCIPLE OF THE LIFE-MAKER

GAAA

AND,

BROUGHT DOWN BY NOTHING MORE THAN THE FIST OF AN INFANT ..... !!

AAAA!!

ゴゴゴゴ

ゴゴゴゴ

ゴゴゴゴ

HAVE YOU GONE MAD, TERTIUM?

WHY DO YOU HINDER ME.

HMPH...

GONE MAD...?

キオ

キオ..

IT JUST SEEMS TO GRATE ON MY NERVES NO MATTER WHAT.

HAVING AN UPSTART LIKE YOU COME OUT OF NO-WHERE TO STEAL MY STAGE -

THE THOUGHTS OF BOTH SIDES ARE SET ABLAZE!!

■次号につづく

I'M.. NOT TOO SURE MYSELF.

IT SEEMS APPARENT THAT YOU ARE A DEFECTIVE UNIT.

BUT,

Mahou Sensei Negima! - Period 315

Animum Mutare

http://animummutare.wordpress.com/

Raw: *Rena Chan*

Translation: *CanonRap*

Cleaning/typesetting: *Naselare*

Translator notes:

Emittam et Stagnet: jp. Release and fixate
Jovis Tempestas Fulguriens: jp: Windstorm of Lightning
Jaculatio Fulgoris: jp: Thrown Lightning
Unisonent: jp. technique synthesis
Titano-ktonon II: jp. Titan Slayer 2
"Boufuu no Rasensou": jp. "Windstorm Spiral Spear"
Emissa: jp. Release
Egure Ikadzuchi no Kyouhyou: jp. Tempest of Gouging Lightning
Page 16, "God": jp. the Creator - 造物主 zoubutsushu - the Japanese term for the Lifemaker

"Conflagrations": for some reason, Quartum changes from「火」"fire", to「炎」"blaze" "great flame".
Page 08, "This technique...": 術法 jutsuhou - this one s a little weird. I wanted to use 'magic method' to differentiate from all the other words that were also translated as "technique", but that might be over-interpreting on my part.

Amazon.co.jp で絶賛予約受付中!
単行本最新3巻 12月17日(木)発売!!
今回も夕映とアリアトネー美少女が描き下ろしのドラマCD付き限定版もよろしく!!

EARTH RAGES, THUNDER ROARS!
WHICH IS THE STRONGEST AVERRUNCUS?!!

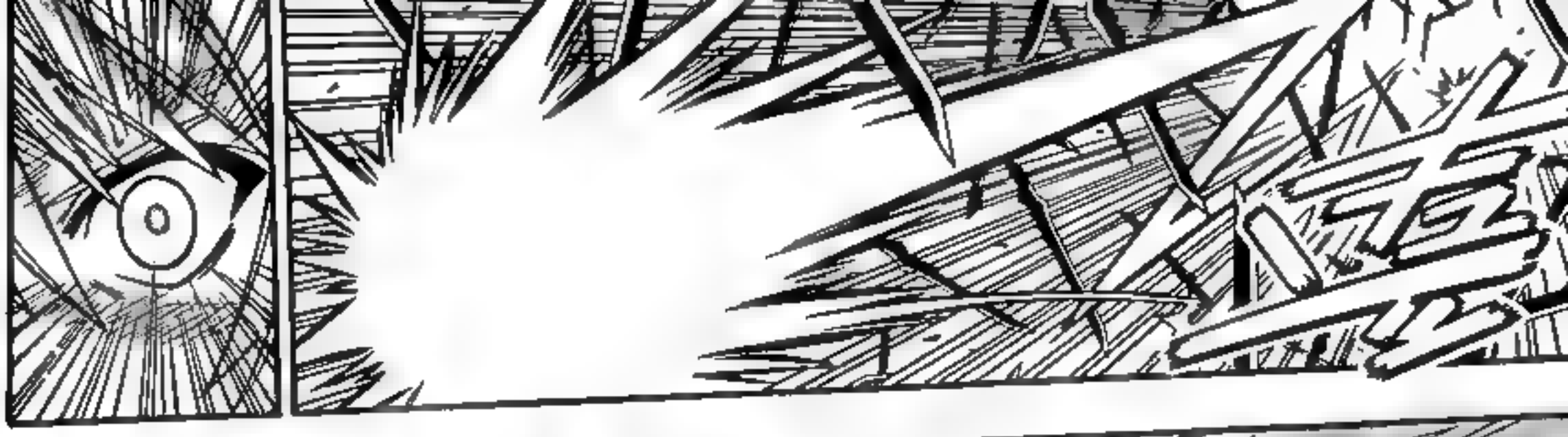
本気!!

MAGISTER MAGI

赤松健

GUH...

TOO SLOW.



FLASH
WHOOSH

FLASH

I SHALL REMOVE YOU BY FORCE.

AND YET BARELY ABLE TO EVEN FIGHT BACK AGAINST SOME-ONE OF THE SAME MODEL LIKE ME... HOW PATHETIC. YOU TRULY ARE A DEFECTIVE UNIT.

TO BE A GUARDIAN OF THE WORLD, GRANTED WITH A VAST AMOUNT OF MAGIC AND COMBAT STRENGTH FROM OUR LORD,

JUST, WHAT IS GOING ON HERE ...
AH... UM..
MM..
WOOOSH!
YOU'RE INVISIBLE

HE COULDN'T REALLY KEEP UP WITH HIM, AND NOW HE'S GETTING REALLY BEAT UP OR SOMETHING...
BUT THEN, THE ORIGINAL FATE WAS REVIVED AND SAVED US FOR SOME REASON! BUT THEN,
Fate sen
WE FINISHED OFF FATE AND THEN A NEW LIGHTNING FATE SHOWED UP,
WHA, WHE, WELL, I REALLY DUNNO EITHER, BUT,

SA

AND CONTINUES TO ON A INDIFFERENTLY ON THIS MEANINGLESS WORLD?

WHY DON'T YOU WEAR THAT FACE?

NOTHING KNOWN THE TRUTH FOR SO YEARS NOW.

...WHY...?

...DO YOU EVEN KNOW SOMETHING LIKE THAT?

THAT CRAP AIN'T GOT A THING TO DO WITH MY LIFE.

TRUTH? MEANING?

THIS IS THE END

SO LET'S HAVE A BIT MORE FUN,

FATE.

BUT,

IT'S BEEN FUN, RIGHT?

....

IF WE DON'T HURRY BEFORE THE ORIGINAL FATE GETS TAKEN OUT, A LOT OF BAD THINGS WILL PROBABLY HAPPEN -

WAIT, WHAT AM I - THIS IS THE ONLY CHANCE FOR US TO ESCAPE, NODOKA - !!

Lifemaker Code, hurry - !

GUNGNIR

FAREWELL, TERTIUM.

KICK

AAHH

NOW THEN...

THE REWRITE WON'T ACTIVATE PERFECTLY ...

THERE'S NO TIME. IF I DON'T TAKE BACK THE IMPERIAL PRINCESS AND THE KEY.

1

WHAT?

....

AW ooo

WHA

ooo

ガッ

バリバリ

バリバリ

ガッ

CHE-

HE STOPPED THE MAGICAL ARMAMENT POSSESSING THE GREATEST PENETRATING POWER IN THE LIGHTNING SYSTEM?

HOW DID HE ...!

IN THAT CASE, TAKE THIS!!!!

!!

!?

EVEN NOW, I DO NOT UNDER-STAND HIS WORDS, BUT,

...JACK RAKAN.

WH...! AH... UGH...

I DO UNDER-STAND.

THAT YOUR FIST IS NOT AS HEAVY AS HIS.

YOU...

HOW DARE YOU-!

QUINTUM? WHY IS YOUR FIST,

SO VERY LIGHT?

WHY IS IT,

THAT I... AM THE SAME?

...DOES THAT MEAN,

BABBLING ON ABOUT!!

WHAT ARE YOU...

YES... I TRULY DON'T UNDERSTAND.

!?

KA

KA

IMPOS-
SIBLE... IN
A SINGLE
BLOW...?!

BUT TO CRUSH
ME IN A SINGLE
BLOW, WHEN WE
HAVE THE SAME
BASIC ABILITIES-
MAGIC POWER,
MULTI-LAYERED
SHIELDS, AND
MORE...

TRUE, HE
IS OF THE
"EARTH"
AFFINITY,
EXCELLING
IN PHYSICAL
STRENGTH,

NEGI SPRING-FIELD?

DO YOU.. POSSESS THE ANSWER

AH.. TH.. THE ORIGINAL

WO WOW

!!

!

KUH-!

AH!

THE KEY-!

AAA AH!

...!

WHY DID YOU SAVE US?

FATE-SAN, WHY DID YOU FIGHT WITH YOUR COMRADE...

NO,

YOU WILL HAND OVER THE PRINCESS,

MIYAZAKI NODOKA.

WAAH... NO-NODO-NODOKA...

- THEN WHY? YOUR ACTIONS ARE CONTRADICTORY.

...IT'S NOT THAT I HAD ANY INTENTIONS OF SAVING YOU.

THE PLAN WILL BE ACCOMPLISHED.

BY MY OWN HAND.

REALLY, I SHOULD HAVE COMPLETELY TURNED YOU TO STONE AT SOME POINT.

...WHAT A NUISANCE.

Ah Ah

Ah Ah Ah

....

...YOU MISUNDERSTAND.

NEGI★LOVE

T

T T

T T T

NOW, NOW.

WE'LL BE ARRIVING SOON. FASTEN YOUR SEATBELTS, EVERYONE.

OOO OH~

CAN'T YOU GIRLS ACT A LITTLE BIT MORE ADORABLE?! AT LEAST BE TIRED OUT FROM OUR LONG TRIP, OR SOMETHING!

ACADEMY

RA!

HO!

MA!

いえ

IT'S! GOOD OLD ♪

What we call you?

Well - guess that's

IT'S TRUE. JUST WHAT IS IT...

MY...

THERE'S SOMETHING GLOWING.

Just like during the festival

IS THAT IN THE DIRECTION OF MAHORA?

YES, I BELIEVE SO.

OH?

HERE, AYAKA.

WHY DO YOU TRY WISHING?

WONDER IF IT'LL GRANT MY WISH.

MAYBE IT'S ABNORMAL WEATHER?

WASN'T IT SUPPOSED TO GLOW ONCE EVERY 22 YEARS?

WHOA! HEY

GEEZ... THIS IS NOT A JOKE.

HEE HEE

THANKS TO THAT, I CAN MOVE NOW

LOOK AT THAT! IT'S RADIATING SO MUCH JUST FROM THE MANA SEEPING IN FROM THE GAPS...

NO...

GOOD GRIEF... JUST WHAT IS THAT DISCIPLE OF MINE DOING WHEN HIS MASTER IS IN A PINCH...? WELL, I SUPPOSE HE IS SHOULDERING A LOT.

NOTHING WE CAN DO ABOUT IT ON THIS END ANYWAY ♡

IF THAT THING DISCHARGES, THIS WHOLE ACADEMY WILL GET BLOWN OFF THE MAP... IF THAT HAPPENS, I'LL BE LIVING IN THE RUINS.

SENSEI IS DOING WELL.

CAN'T HELP IT.

SINCE I CAN'T LEAVE THE ACADEMY, BECAUSE OF THE CURSE

I CAN SEE SENSEI AND THE OTHERS THROUGH MY SISTER.

MY OLDER SISTER IS AT THAT PLACE.

HOW DO YOU KNOW WHAT'S HAPPENING ON THE OTHER SIDE?

... YOU.

HIS HAND HAS REACHED THE BACK OF HIS FATHER IN THE PAST.

WELL? WHAT'S THE SITUATION?

I SEE...

That's convenient

OOH?

YOUR DISCIPLE IS ARRIVING AT THE LAST BATTLE, WITH THE FATE OF THE LAND AT STAKE...

IT SEEMS THAT EMBARKING ON THE JOURNEY HAS BEEN WORTHWHILE FOR MY LOVELY LITTLE DISCIPLE.

And Mistress having to live in a wasteland is an issue too

HEH HEH... WELL, WELL.

FAR EXCEEDING THE MASTER'S EXPECTATIONS, THE LAST BATTLE IS BEFORE NEGI'S VERY EYES!!

■次号につづく

Mahou Sensei Negima! - Period 316

Animum Mutare

http://animummutare.wordpress.com/

Raw: *Rena Chan*

Translation: *CanonRap*

Cleaning/typesetting: *Naselare*

Translator notes:

Gungnir: jp. Divine Spear of Thunderous Lightning

HAVE YOU NOTICED?
IT SEEMS THAT NEGI -SENSEI HAS REVIVED FROM THE DEMONIC ENCROACH-MENT -POYO
TRULY AS-TOUNDING -POYO.
HOW-EVER
IT MAY BE TOO LATE,
TO SAVE THE WORLD -POYO.
Negima!

DAMN... ADDING UP THE BIG AND SMALL ONES, THERE ARE OVER FIVE HUNDRED THOUSAND.

SORRY... I'M SORRY, NEGI-KUN! I CAN'T COME AND HELP YOU!

WE'RE AT...

TWENTY-NINE MINUTES UNTIL THE REWRITE!

THOUGH THE RATE OF MANA ACCRETION HAD DECREASED FOR A MOMENT!!

KURT, WHEN'S THE LIMIT?!

GOVER-NOR GODEL!

BUT THE RITUAL WAS NOT HALTED! WE THINK...

WE DON'T KNOW...

JUST NOW, WE CONFIRMED AN EXOATMO-SPHERIC ATTACK BY WHO WE BELIEVE IS NEGI-KUN'S COMRADE!

WHAT ABOUT THEM?!

THERE'S AN OUTBREAK OF POWERFUL MANA STORMS ALL OVER THE CONFEDERACY -

WHAT IS IT?!

INCOMING TELEPATHIC COMMUNICATION FROM M.M.!

!!

THEY WERE DISPERSED LIKE DUST ....!

THEY ...

IT'S UNCON-FIRMED, BUT IT SAYS THAT EVERY-THING THAT TOUCHED THESE STORMS... UM...

THE DESTRUCTION OF THE MAGIC WORLD...!

T SEEMS THAT IT HAS STARTED -

EYEWITNESS REPORTS OF A COLOSSAL TORNADO EMERGING IN MEGALO BAY

WE'RE RECEIVING SIMILAR REPORTS FROM THE EMPIRE'

WHAT .. ? BUT THAT'S ..!

... YES.

単行本最新33巻は2月17日(木)発売!!
夕映と人気声優さんの魅力全開♡
トラマCD付き限定版もよろしく!!

魔法先生ネギま!

MAGISTER NEGI MAGI

赤松 健

Period.317 Countdown to the Collapse'

MEGALO-MESEMBRIA,
MEGALO BAY COAST

SOON..!. IT WILL ALL RETURN TO NOTHINGNESS —

HEY, WHAT IS THAT?

NEVER SEEN A SPOUT LIKE THAT BEFORE

IT'S HUGE

IS IT THE EARTHQUAKE WE FELT?

S-SHOULDN'T WE RUN?

I'LL BE FINE

ゴゴゴゴ

LOOK.

THE ARMY'S ARRIVED.

ゴォン ゴォン ゴォン

HEY, IS IT REALLY OKAY FOR US TO NOT RUN?

I SAID IT'LL BE FINE. THE M.M. MILITARY IS HERE.

SEE? THEY'LL PROTECT THESE STREETS FROM ANY KIND OF NATURAL DISASTERS.

ゴゴゴゴ

THIS... THIS CAN'T BE...

!?

HEY WE MADE IT LOOK THE GATE'S OPEN!

HAP-PENED ...?

WHAT-JUST

H-HEY

NHA

HUH ...?

WHA...

...

THERE'S NO MIS-TAKE, THIS IS...!!

THE COLLAPSE OF THIS GOD-CREATED SPIRIT WORLD FROM MANA DEPLE-TION!!

THERE'S A DESOLATE WASTELAND ON THE OTHER SIDE OF THE TORNADO...!!

THE MAGIC WORLD SKIN IS BEING RIPPED AWAY AND REVEAL-ING THE VESSEL, MARS!

ELYSIUM CONTINENT, GREAT CERBERUS FOREST

ゴォォ

ゴォォ

ゴォォ

ゴォォ

ゴォォ

FREE TRADE CITY,
GRANICUS

MAGIC
ACADEMY CITY
ARIADNE

MEGALO-MESEMBRIA
TRUST TERRITORIES,
NEO OSTIA

OJOU
-SAMA

WOW~ WE'RE GOING SO FAST! AKO, YOUR ARTIFACT'S AMAZING :

EHEHEH, REALLY?

AND YOU EVEN LET KU RECOVER - THAT HELPED.

IT REALLY HURT, THOUGH...

- HM? THAT'S ...

IF THEY'RE IN TROUBLE, WE NEED TO HEAD OUT AND LINK UP WITH THEM.

AND WE DON'T KNOW WHAT'S GOING ON ABOVE US.

SHE TOLD US TO GO, SO HELL, LET'S GO!

WE WON'T EVER HAVE ENOUGH LIVES TO GET INVOLVED IN ANY IN-FIGHTING BETWEEN THOSE MONSTERS.

BUT IT IT OKAY FOR US TO SLIP OUT...?

TL note: We did leave the mystery unit to take care of it, however

I SAID 'STOP', DAMN IT!!

WAAH - ?!

THERE'S NO 'WHY'! JUST LISTEN - !!

YOU'RE OKAY - -

OH, ANYA -CHAN! WHY'RE YOU IN A PLACE LIKE THIS - ?

AT THAT SPEED, YOU WOULD'VE JUST RUSHED PAST ME! WHAT ELSE COULD I DO - !?

THE HELL WAS THE EXPLO-SION FOR - !

UM.. WELL...

SO, YOU WERE WATCHING, RIGHT? HOW DID THE OP-ERATION GO?

WHAT HAP-PENED TO EVERY-ONE?

WHAT'S WITH THAT - ! IF WE'RE TALKING AGE, NEGI'S EVEN ONE YEAR YOUNGER THAN ME - ! THEY'RE MAKING FUN OF ME - !!

THEY LEFT ME BEHIND AND TOLD ME TO BE IN A SAFE PLACE BE-CAUSE I'M A KID - !

CALM DOWN

AND HE GOT EVERY-ONE...!

IT... IT LOOKED LIKE THE OPERATION WENT WELL,

BUT A NEW FATE MODEL OR SOMETHING CAME OUT,

!!

ANYWAY, WE HAVE TO GO HELP THEM!

INFIGHT-ING?

I DON'T KNOW, BUT THERE WAS SOME SORT OF INFIGHT-ING...

T-THEN?

I KNEW IT. ONE SHOWED UP THERE TOO, HUH.

ALL RIGHT, LET'S GO.

I DON'T KNOW HOW MUCH HELP WE'LL BE,

BUT KONOKA'S HEALING TECHNIQUES WILL DEFI-NITELY BE USEFUL.

YEAH.

....!

MAKIE... YUUNA...

DREAMY

ズ"ズ"ズ" ズ"...

ゴォオオ..

...SHI-
RABE
-SAN.

FATE
-SAMA?

ﾅﾅﾅ..

M-MY
APOLO-
GIES,
FATE
-SAMA!

AH
-!

MM...

WAKE
UP, SHI-
RABE
-SAN.

EVERYTHING'S BEEN SETTLED PLEASE MOVE THE IMPERIAL PRINCESS TO THE DESIG-NATED LOCA-TION.

Y-YES

!!!

FATE-SAMA, WHAT IS THAT NOISE?

THOSE TWO JUST WHAT HAD HAPPENED AFTER THAT...

オオオ

オオ..

"ADJUTOR SOLITARIUS", AND "DIARIUM EJUS", HUH

EVEN WITHOUT MY ARTI-FACT,

I KNOW WHAT YOU'RE THINKING ABOUT, AT LEAST -

- BUT THIS IS THE END.

YOU GIRLS SURPRISE ME.

TO HAVE ASSEMBLED SUCH RARE ARTIFACTS-

GOOD GRIEF...

WHAT?

.....

BOTHERED BY NEGI -SENSEI, AREN'T YOU...?

AH - !

FATE-SAN... YOU'RE...

....

... MIYA-ZAKI NODO-KA.

YOU'VE BEEN THINKING ABOUT THE MEANING OF HIS WORDS, HAVEN'T YOU?

SENSEI IS ALWAYS ON YOUR MIND.

....

DIDN'T SENSEI SAY THIS?

THERE WOULD BE NO WAY TO EXPLAIN YOUR ACTIONS, LIKE THE INFIGHT-ING.

IT DIDN'T TAKE LONG TO FIGURE THAT OUT - BECAUSE OTHERWISE,

I WANT TO BE FRIENDS WITH HI"

"I,

WANT TO BE FRIENDS WITH HIM."

I... REALLY DON'T THINK,

THAT YOU ARE BAD PEOPLE.

I THINK THAT'S... VERY AMAZING, AND IT'S A GOOD THING.

ゴォォォ

SO...

I KNOW A SHOP WITH VERY GOOD COFFEE...

THEN PLEASE... PLEASE COME TO MAHORA ACADEMY.

YOU... YOU LIKE COFFEE, RIGHT?

10

....

HEY THERE.

YOU...

.....

ﾌﾟﾙﾌﾟﾙ ﾌﾟﾙ

ﾌﾟﾙﾌﾟﾙ

ﾌﾟﾙﾌﾟﾙﾌﾟﾙ

NEGI SPRING-FIELD.

I WAS GETTING TIRED OF WAITING,

SAKKA-!

WILL THE BATTLE CONTAIN AN "ANSWER"?!! AT LAST, THE CLASH OF TWO GREAT RIVALS!!!

■次号は作者取材の為、休載します。
※次はマガジン13号、2月23日(水)売りでお会いしましょう!!

Mahou Sensei Negima! - Period 317

Animum Mutare
http://animummutare.wordpress.com/

Raw: *Rena Chan*
Translation: *CanonRap*
Cleaning/typesetting: *Naselare*

Translator notes:

Adjutor Solitarius: jp. Lonely Stagehand
Diarium Ejus: jp: Picture Diary of the Id
Page 16, "I Want to be friends with him": jp. Fate

Page 07, "Vessel"-
"Vessel" is not the literal translation.

依代 yorishiro is a Shinto concept and refers to things that the gods are attracted to and can possess, giving them a physical form (becoming a 'divine entity', or in some cases, a 'divine place').
http://en.wikipedia.org/wiki/Yorishiro.
An anime example would be Jin's wooden sculpture from Kannagi (in fact, kannagi or kamunagi are literally 'those who serve by communicating with or being possessed by the gods'.)

Page 18, "the clash of two great rivals":
両雄 ryouyuu means "two great men/rivals" and is literally read as "two heroes", from an old saying that "two heroes cannot coexist" - basically, 'the world isn't big enough for both of us, so one will have to go'.

SASUNA AND THE WORLD...
ARE BEING SWALLOWED BY DARKNESS!

Negima!

キョキョ...トッ

HE HE

PLEASE, MORE... LET ME HAVE SOME MORE FUN.

HEHEH.. HEH. WONDERFUL, SENPAI.

HOW CAN YOU STILL LAUGH LIKE THAT?

PANT...

PANT...

TSUKUYOMI...

THE 12 BILLION PEOPLE OF THIS WORLD ARE GOING TO BE LOST.

!

IT'S NOT LIKE SENPAI REALLY EVEN CARES ABOUT ANYTHING OTHER THAN OJOU-SAMA.

MY, MY WHAT'S THE POINT IN SAYING THAT NOW, SENPAI?

YOU SHOW CONCERN FOR SOMETHING LIKE THAT - AND IT JUST SOUNDS LIKE AGGRANDISING OSTENTATION, SENPAI.

THIS WORLD IS JUST A DREAM AND ILLUSION, AFTER ALL.

ゴォー
ゴォー

YES! PLEASE LEAVE EVERY-THING TO ME.

NEGI -KUN, ARE YOU OKAY?

YOU ARE, RIGHT?!

I CAN'T PREDICT THE EXTENT OF THE AFTER-MATH.

PLEASE BE ON GUARD.

HOWEVER, IF IT TURNS INTO A FIGHT,

単行本最新刊絶賛発売しました!!
好評の夕映編♡ドラマCD付きの限定版も
書店様で発売中です♡

ﾐﾐﾐﾐ

"NEGIMA!" WELCOMES ITS 8TH YEAR WITH THIS ISSUE!
THINGS WILL BE CHARGING UP NOW WITH THE "THEATRICAL" AND MORE!
SO KEEP ROOTING FOR US, "OKAY?"♡

IN WHOSE HAND...?

DOES THE "MASTER" LIE...?

ﾐﾐﾐﾐ

魔法先生ネギま!

MAGISTER NEGI MAGI

赤松健

Period 318 Decisive Battle!!

【今回の内容】ネギとフェイトがアーウェルンクスとの戦いに臨む! 世界樹へのカウントダウンが進む中、ついに最後の対決が始まる!!

SEN-SEI ...!

NE aoo!

EVEN IF YOU'RE PLANNING ON NEGOTIATING, YOU CAN'T DISARM AND LEAVE YOURSELF UNGUARDED...!

N-NEGI-KUN?! THAT'S A BAD IDEA!

WHY DID HE RELEASE HIS ARMATIONE. HIS LIGHTNING FORM TRANSFORMATION?!

WHAT IS HE DOING?!

SENSEI!

OVER THERE-

AW ∞

WHERE IS EVERY-ONE?

IT'S THE ALTAR-!

WHERE ARE WE?"

ALRIGHT, THE RE.O-CATION GATE'S DEAD ON!

IF HE SCREWS UP, THERE AIN'T EVEN GONNA BE A BODY - HE'LL GET BLOWN TO BITS!

FATE'S TO-TALLY OUT OF HIS LEAGUE IF ANIKI ISN'T IN LIGHTNING FORM!

WHOA... WHAT THE HELL ARE YOU DOING, ANIKI? WHY'D YOU UNDO YOUR LIGHT-N NG FORM ..?!

WHAT'S GOING ON?!

W-WHAT'S THAT? WHAT'S HAPPEN-ING?! HE'S WITH FATE...

I WANT THIS TO BE DECIDED BY TALK, IF POSSIBLE.

...I DON'T THINK YOU REALLY MEAN THAT.

R!!!

R!!!

R!!!

R!!!

KA-ZAP

NO!!!

OH...
OH, NO... ANIKI...
I-IT'S NO GOOD THERE'S NO WAY ANIKI IN THE FLESH CAN WITHSTAND AN ATTACK LIKE THAT.

ゴォォォ…

NE…!

NEGI-KUN!
ANIKI-!

NOO-!!!

HEH.

NOW I SEE.

ドス…

FLASH

THAT IT WOULD BE IMPOSSIBLE FOR YOU THEN?

...DIDN'T I SAY IN KYOTO,

HE HEH ...

HEH...

THAT I WAS JUST A CHILD WHO DIDN'T KNOW ANYTHING?

IN OSTIA, DIDN'T YOU SAY...

....YOU'VE FINALLY COME ALL THE WAY HERE.

I WON'T ACCEPT THAT ANSWER.

I'VE COME WITH AN ANSWER IN HAND - MY OWN ANSWER, AS SOMEONE WHO KNOWS EVERYTHING.

RIGHT... SO.

WHAT I'M SAYING IS, I'LL LET YOU UNDERSTAND WITH MY FISTS,

FATE.

HMPH...

WAIT,

WHA, WHY'S NEGI OKAY AFTER TAKING A HIT LIKE THAT?

aaa!

....

NEGI-KUN!

SENSE!

YOU MEAN ?!

SO AT THE VERY END, YOU DID IT, NEGI-KUN... THIS IS JUST, WOW...!

OOOH - ! I DON'T REALLY GET IT, BUT THAT SOUNDS STRONG!

SO BASICALLY, LIKE WITH THAT INNER TRAINING-THING, HE TOOK IN THE POWER OF DARKNESS AS HIS OWN, OR SOMETHING LIKE THAT!

So he can maintain this constant Super SaiOOn condition, or something

AS EXPECTED OF MY DISCIPLE!

I GET IT!

SO MAYBE HE CAN WIN AGAINST FATE?

I... I GUESS ..

SO... BASICALLY, HE CONQUERED THE SIDE-EFFECTS OF MAGIA EREBEA, AND EVEN MADE IT HIS OWN?

PLEASE, FOR THE CLASS REP... FOR EVERYONE, FOR THE WORLD...!

NEGI -SAN... PLEASE,

I CAN'T BELIEVE I'M IN A SCENE LIKE THIS...

THE FATE OF THE WORLD RESTS ON THE SON OF NAGI -SAMA...

SORRY, CLASS REP. I'M THE ONLY ONE HERE.

NEGI -SENSEI... WHAT A RIDICU-LOUS BOY...

IN... IN-CRED-IBLE ...

.....

MAINTAINING MAGIA EREBEA AS A CONSTANT NATURAL CONDITION - THAT MEANS,

BUT... THAT'S ...

MAYBE, INSTEAD OF BEING A FOREIGN BODY, MAGIA EREBEA REALLY DID BECOME A PART OF HIM.

THAT'S TRUE

THA... THAT MEANS...

SENSEI IS... ALREADY THE SAME AS EVANGELINE...

HE'S BECOME SOMETHING THAT... CAN'T BE CALLED "HUMAN"?

オオオ

NEGI -KUN.

. WELL. SHALL WE?

WATCH CLOSELY! THE FISTS
OF BELIEFS WILL DECIDE THE WORLD!!

■次号につづく

Mahou Sensei Negima! - Period 318

Animum Mutare
http://animummutare.wordpress.com/

Raw: *Rena Chan*
Translation: *CanonRap*
Cleaning/typesetting: *Naselare*

単行本最新33巻発売しました!!
ドラマCD付きの限定版もお忘れなく♡

WHO IS CORRECT...?
THE ANSWER IS KNOWN ONLY TO EACH OTHER'S FISTS!!

Period 319 1000% Battle!!

MASHIMO KOBI MACH
赤松健

HIIII

HIIII

HA HA!

HIII

HIIII

ISN'T THAT ASUNA?

HM?

LOOK AT THAT!

AH?

IT... IT'S START-ED!

SAGITTA MAGICA SERIES LUCIS!!

RAB TEL MA SOIR MAGIS-TEU!

GATHER, ONE THOUSAND AND ONE SPIRITS OF LIGHT, SHOOT AT THE ENEMY!

!

HM

TRULY REMINISCENT OF THE FORMER THOUSAND MASTER...

EVEN THOUGH IT'S A BASIC ATTACK MAGIC AT THIS LEVEL IT IS NO DIFFERENT FROM GREAT MAGIC.

OUKA HOUKEKI!!

SAGITTA MAGICA SERIES LUCIS!!

DEXTRA EMIT-TAM!!

KAKON OMMA PETRO-SEOS!!

ペキ ペキ

ドゴ ベキッ

11

PNOE PETRAS!!!

THIS IS HIS ORIGINAL LEVEL OF POWER!

IT'S THE PETRIFICATION MAGIC I WAS HIT WITH AT KYOTO!

RAS TEL MA SCIR MAGISTERI

VENIANT SPIRITUS AERIALES FULGURIENTES.

PETRIFICATION?! I'VE NEVER SEEN ONE ON THAT SCALE BEFORE

NO! A PETRIFICATION CLOUD!

AUSTRINA!!

CUM FULGURATIONI

FLET TEMPESTAS

OH?

YA

ズズズ..

D-DID IT GET HIM?

THERE WE GO! HE USED WIND-STORM OF LIGHTNING'

TRAP

JOVIS TEM-PESTAS FULGU-RIENS!!

SENJIN KOKU-YOUKEN

HA
H!

BAN-SHOU TSURA-NUKU KOKKUU NO ENKAN

HOW ABOUT YOU, NEGI-KU..

JACK RAKAN ENDURED THIS.

HE AS-
TRAPE
HUPER
OURANOU
MEGA
DUNA-
MENE!!

AH!

COUGH...

嘘
ああ!!
ドドド

WITH QUIN-TUM'S!

HA HA HAH HA HA HAH!

THIS WEIGHT ...!

HE HA HA HA.

IT IS INCOMPA-RABLE,

!?

HE WAS WATCH-ING?

HUH ooo?

....

WE HOLD NOTHING BACK FOR THIS BATTLE.

THAT WON'T DO, NEGI -KUN.

ALREADY MADE PUBLIC ON NATIONAL NET BY YOUR MASTER, J. RAKAN?

WASN'T THE COUNTER-MEASURE AGAINST THAT TECH-NIQUE,

KUH

COUN-TER!!

NEGI -KUN,

THIS GOOD ENOUGH FOR YOU, FATE?

TAS-TRAPA HUPER OURANOU MÉGA ḌÚNA-MÉNA!!!

STAG-NET EMIS-SA!!

COM-PLEXIO!!

YES, VERY MUCH SO. THIS IS YOUR ORIGINAL SPELL, SOMETHING THAT NOT EVEN J. RAKAN COULD COPE WITH.

YOU SURE ARE SMILING A LOT TODAY.

WONDER-FUL, NEGI -KUN. EVEN I WOULD REWARD YOU WITH PRAISE.

- FOR SOMEONE WHO'S ALWAYS EXPRES-SIONLESS.

IT'S BECAUSE THIS IS FUN, NEGI -KUN.

TO ME, THIS BATTLE IS TRULY... MY ONLY DESIRE.

SHI-
RABE
-SAN.

SHI-
RABE
-SAN...

YOUR ONLY DESIRE, HUH...?

NO!

I'M COUNT-
ING ON
YOU.

SIR!

THE RITUAL IS AGAIN COMPLETE AND I'M ABOUT TO RETURN HER TO THE ALTAR!

HOW IS THE PRIN-
CESS?

FATE
-SAMA!

44

MO-
KUSEI
BOU-
GYO!!

TEYAAAAH-!

L-LE-LET GO OF ASUNA, R-RIGHT NOW-!

Y-YOU'RE NOT GET-TING THROUGH HERE!

I DON'T HAVE TIME FOR ANY OF YOU.

HM?

KUH-

I DIDN'T EXPECT YOU TO HOLD SUCH A HIGH OPINION OF ME.

YOUR 'ONLY' ...?

NOW, SHOW IT TO ME.

YOUR EVERY-THING.

HMPH ...

CAN THIS BE SETTLED IN ANY WAY EXCEPT BY FORCE?!

■次号につづく

Mahou Sensei Negima! - Period 319

Animum Mutare
http://animummutare.wordpress.com/

Raw: *Rena Chan*
Translation: *CanonRap*
Cleaning/typesetting: *Naselare*

Translator notes:

Sagitta Magica Series Lucis - jp: Magic Archer, Barrage of 1001 Light Arrows
Dextra Emittam - jp: Right arm release
Sagitta Magica Series Lucis - jp: Magic Archer, 1001 Light Arrows
Ouka Houken - jp: Crushing Fist of Cherry Blossom Majesty
Kakon Omma Petroseos - jp: Evil Eye of Petrification
Basiliske galeote meta kokto podon kai kakoin ommatain - jp: Little king, the eight-legged lizard, owner of the evil eyes, ***Pnoen tou iou ton chronon parairousan*** - jp: breath out the time-stealing poison
Pnoe Petras - jp: Breath of Stone
Veniant spiritus aeriales fulgurientes, - jp Come, spirits of lightnings and wind, ***Cum fulgurationi*** - jp: Entwined with lightning, ***Flet tempestas*** - jp: Let a storm of the southern seas ***Austrina*** - jp: Blow forth ***Jouis Tempestas Fulgurien!!*** - jp: Windstorm of Lightning!!
Senjin Kokuyouken - jp: Thousand Obsidian Swords
Banshou Tsuranuku Kokkui no Enkan - jp: Ring of Black Stakes Piercing All Creation
He Astrape Huper Ouranou Mega Dunamene - jp: Great Vigour of the Thunderous Sky
Emissa - jp: Release, ***Stagnet*** - jp: Fixate, ***Complexio*** - jp: Seize
Tastrapa Huper Ouranou Mega Dunamena - jp: Twin Vigour of the Vigourous Sky
Page 15, original spell - jp: unique magic
Mokusei Bougyo - jp: Wood Spirit Defense

"FIDI-
CULA
LUNA-
TICA"

ADEAT!!

!!

"THE LAST BASTION", SHIRABE, STANDS AGAINST NEGI PARTY!!

IN THE END, I'M THE ONLY RE-MAINING GUARD OF FATE-SAMA. IT'LL HAVE TO BE DONE BY ME ALONE.

ネギま!

赤松 健

We Won't Lose! We Can't Lose!

WHA

……!!

OR
11

TAKE THIS! MY OMNIDIRECTIONAL SOUND BLAST!

CANTUS ELEMOSYNES!!

KU FEI ?!

HOWEVER... THE NEXT WILL BE THE END!

WITHSTANDING THAT JUST NOW WITHOUT MAGIC IS WELL WORTH PRAISE

D-DID YOU BLOCK IT?!

ゴキ…

MISO-RA-SA ...

HEHE-HEH~! AIN'T HAP-PENIN'...!

!?

ADEA ...

GEH.

ABE-AT!

YOU IMPU-DENT ...!

KUH ...

THE APOSTLE OF JUSTICE, TAKANE D. GOODMAN, HAS COME!!

NOC-TURNA NIGRE-DINIS!!

ADMIT YOUR DEFEAT AND SURRENDER!

NOW,

DO YOU THINK YOU CAN WIN AGAINST THIS MANY OPPONENTS?!

GASP.

NO-!!

THEY'RE CARRYING ASUNA-SAN TO THE ALTAR?!

TR TREE ROOTS?

KUH ooo

KU UU UH ooo!

THEY'RE GOING TO PUT ASUNA -SAN INTO THE ALTAR. PREPARE TO ATTACK!!

TH... THOSE ROOTS ?!

TWIST

I'LL NEVER HAND OVER THE PRINCESS OF THE TWILIGHT

NOT EVEN IF MY VERY SOUL IS EXHAUSTED...!

COLLET -SAN, COUNTER-MAGIC !!

IT'S... INCREDIBLY POWERFUL!

MEI' COLLET -SAN!

"NOCTURNA NIGREDINIS", FULL POWER!!

RIGHT!

KU FEI -SAN!

NOW!

!!

GH...

EVEN NOW, WE CAN STILL SPARE YOUR LIFE!

GIVE UP! GIVE UP ON THIS ATROCIOUS ATTEMPT TO EXTINGUISH AN ENTIRE WORLD!!

FOR THE SAKE OF ALL THE NAMELESS DEFEATED...!!

I WILL NOT YIELD

KI CH!

THEY'LL PAY US BACK WITH THEIR BODIES!

DON'T FORGET WHAT THEIR WHOLE RACE HAS DONE TO US!

DON'T LET EVEN ONE OF 'EM GET AWAY!

ARE THERE ANY LEFT?

LOOK, IT'S A KID!

THERE'S ONE!

EVEN IF IT'S A KID.

DON'T FORGET - THIS IS THE GRUDGE OF A RACE.

ドサッ

SORRY, LITTLE GIRL.

THIS IS A NICE CATCH.

SHE'LL SELL FOR A LOT AS A SLAVE, TOO...

THE HORNS ON THE KIDS ARE SOFT, SO THEY'RE WORTH EVEN MORE.

ゴゴゴゴゴ

ヒィアァ

...

?

...WILL YOU COME WITH US?

WE CAN LEND YOU A HAND.

THEY'VE GONE

MM

THEY DON'T THINK OF HUMANS AS PEOPLE. THEIR ONLY INTEREST IS THE RESOURCES OF THIS LAND.

BUT THEY WERE ONLY REALLY AGGRESSIVE TOWARDS AND ALL THEY WERE DOING WAS STANDING UP FOR A NATIVE ANTAGONISM.

LET US CHANGE THE WORLD.

BUT... NOT FOR REVENGE.

BLESSED BY THE GODS SINCE BIRTH!!!

I'VE WILL NEVER LOSE - NOT TO PEOPLE LIKE YOU!

AAAH

II

Glu

HA

!!

THOUGH IT SEEMS YOUR COMRADES HAD WORKED VERY HARD.

SHIRABE-SAN HAS WON WITH HER TENACITY.

65 MILLION "HUMANS" WOULD HAVE BEEN *FORCED OUT* AND THROWN INTO THE WASTES OF MARS.

IF THE RITUAL HAD ACTIVATED IMPERFECTLY WITHOUT THE IMPERIAL PRINCESS ON THE ALTAR,

YOU WILL NEED TO GIVE YOUR THANKS TO SHIRABE-SAN, NEGI-KUN.

I ALREADY SAID THAT, FATE.

I'LL STOP THE RITUAL ITSELF.

THAT WOULD BE THE WORST STATE OF AFFAIRS, AND IT WOULD BE YOU AND YOUR COMRADES' FAULT

IN THAT CASE,

THE ENSIS EXSEQUENS!

YOU HAVE NO CHOICE BUT TO ***KILL ME*** TO STOP THE RITUAL.

I WON'T DO ANY-THING LIKE KILLING YOU.

FATE, I...

DO YOU PLAN...

FAR TOO NAIVE.

YOU'RE TOO NAIVE, NEGI-KUN.

ON SHOULDERING THE WORLD WITH THAT NAIVETE?

THAT'S RIGHT.

YEAH.

CHE:

ゴゴゴ

HA!

AIN'T THIS A SPECTACLE.

MM..

STARE..

WHO WOULD HAVE THOUGHT THAT WE WOULD BE CONNECTED TO THE OTHER SIDE IN THIS FORM..

Though it is still something like a mirror

B-

...BOY?

REALITY AND CONCLUSION ARE MERGING TOGETHER...?!

■次号につづく

Mahou Sensei Negima! - Period 320

Animum Mutare

http://animummutare.wordpress.com/

Raw: *Rena Chan*
Translation: *CanonRap*
Cleaning: *Naselare, Kundumstaf*
typesetting: *Naselare*

Translator notes:

Fidicula Lunatica - jp: Violin of Madness
Cantus Elemosynes - jp: Paean of Compassion
Nocturna Nigredinis - jp: Black Cloth Nocturne

IS A GRAVE SITUA-TION.

ゴゴゴ

ゴゴゴ

THIS...

ゴゴゴ

THE MERGING OF THE REAL WORLD AND THE MAGIC WORLD ADVANCES! IS THERE NOTHING MAHORA ACADEMY CAN DO?!!

COULD THAT BE...

THE ENOR-MOUS AMOUNT OF MANA HAS FINALLY CON-NECTED THIS PLACE TO THE OTHER SIDE

MY GOOD-NESS, THIS IS THE VERY PICTURE OF A GRAVE SITUATION.

HM..

YES... THE DEEPEST SECTION OF CAPITAL RUINS OSTIA - THE GRAVE-KEEPER'S PALACE.

WHAT?

WHO, AND WITH WHO?

THEY ARE FIGHTING.

AND THE TOOL OF THAT WORLD'S CREATOR.

NEGI -KUN,

魔法先生ネギま!

MAGISTER NEGI MAGI

赤松 健

単行本最新11巻発売中です!
さまざまな夕映が大集結! ドラマCD付きの限定版もよろしく♡

IS WITH-OUT A DOUBT...
THIS FIST,
UGH AH
TH...

!?

YOUR STRIKE JUST NOW RIVALED J. RAKAN.

WONDER-FUL. TRULY WONDER-FUL, NEGI -KUN.

I CAN'T BELIEVE THAT YOU CAN KEEP UP WITH IT.

SPEAK FOR YOURSELF, FATE. NOT EVEN RAKAN -SAN COULD REACT TO MY LIGHTNING-SPEED IN-FIGHT...

HAHA HAHA HAHA HAH!

CHI WO SAKU BAKU-RYUU!

!!

HE HEH ...

HEH ...

HA-

WHAT'S SO FUNNY, FATE?!

YOU LOOKED LIKE YOU WERE HAVING FUN.

WHA ooo Agh

YOU YOURSELF COULDN'T HOLD BACK A SMILE JUST NOW, NEGI-KUN.

OH

THIS... THIS -!!

I FINALLY UNDER-STAND, NEGI -KUN.

ZAN

oooo!

!

KU WAH

THAT I SHOULD HAVE MORE FUN.

J. RAKAN SAID IT.

!?

- IS WHAT IT MEANS TO *HAVE FUN*, ISN'T IT?

FOR IT IS BECAUSE YOURS IS THE POWER OF DARK-NESS!!

BUT OF COURSE.

YOU HAVE NOW SUR-PASSED MY STRENGTH.

THE POWER YOU OBTAINED IS DOUBTLESSLY THE SAME AS THAT OF MY LORD.

HOWEVER... DO YOU UNDERSTAND,

HOW GREAT ITS COST WILL BE?

YEAH, I UNDERSTAND. I'M PREPARED FOR IT.

NO MATTER WHAT THE POWER IS, I'LL USE IT UP COMPLETELY AND STOP YOU.

I WON'T KILL YOU, EITHER.

...OH?

!?

THIS IS...!

ズズズ

ゴゴゴゴ

A TOPO-GRAPHICAL MATCH. NO MISTAKE, THAT IS...

THAT'S ...!

NO WAY ...

THERE IS LAND... UP IN THE AIR ...!

WHOA, WAIT, LOOK UP! UP!

MAHORA ACADEMY ...?

ザザ

ザザザ

ザザ

LOOKS LIKE... THERE'S NO MIS-TAKE.

CURSE THAT BOY...

MAGIA EREBEA,

OF ALL THINGS...

THAT MAGIA- THING, THAT WAS THE ORIGINAL SPELL YOU RELIED ON WHEN YOU WERE SUPER WEAK, RIGHT MIS-TRESS?

YEAH, THAT'S RIGHT

SPEAKING OF, DIDN'T THAT MEATHEAD SNATCH THE SCROLL OFF YOU IN A BET?

THE SNEAKY BASTARD CHEATED! PISSES ME OFF JUST THINKING ABOUT IT - !

WELL, IT'S NOT LIKE HE NEEDED IT.

AND IT WASN'T SOMETHING THAT THE AVERAGE HUMAN COULD USE, SO IT DIDN'T REALLY MATTER.

TRUE... BESIDES THIS, THERE WAS NO WAY FOR HIM TO REACH SUCH A LEVEL IN THIS SHORT AMOUNT OF TIME...

BUT IT'S HARD TO BELIEVE ...

THE BOY'S...

...

YOU'VE BEEN A PAIN EVER SINCE YOU STARTED OPENING YOUR MOUTH!

BUT YOU ARE ACTUALLY SUPER HAPPY.

NOT PARTICULARLY...

ARE YOU NOT DELIGHTED?

WHAT'S A VAMPIRE SHINSOU?

IF AN ORDINARY HUMAN USES IT...

THE POINT IS, THAT IS MY INNATE TECHNIQUE - THE TECHNIQUE OF A VAMPIRE SHINSOU.

THE HELL ARE YOU PEOPLE DOING HERE?!

BUT YOU CALLED US BACK, EVA-CHAN -

WHOA-

THIS IS WHY YOU JUST CAN'T GET ENOUGH OF THE MAHORA LIFE - !

OH, WOW - IT'S GOTTEN PRETTY AMAZING -

EVA-CHAN, EVA-CHAN! WHAT'S THAT IN THE SKY?

TELL ME!

WHY ARE YOU ASKING ME?

'CAUSE, YOU WERE LOOKING AT IT WITH THIS LOOK ON YOUR FACE, LIKE YOU KNEW WHAT'S GOING ON.

NGH-

THERE'S A BET GOING AROUND DOWN THERE ON WHAT EXACTLY THAT THING IS. RIGHT NOW, THE MAJORITY ARE GOING WITH A SUDDEN DEMONSTRATION OF THE LATEST 3D TECH BY THE ENGINEERING DEPARTMENT!

Our students really are same as usual

I'M GUESSING AN ALIEN MOTHER-SHIP!

It's a total dark horse! I'll make a killing if I'm right!

Looks a bit worn-out for a U.F.O. though.

Hmm. I suppose.

OH, MY.

YOU REALLY CAN SEE NEGI -SENSEI.

BY NOW, THE WHOLE ACADEMY MUST BE WATCHING OVER IT TOGETHER. PEOPLE ARE SAYING THAT YOU CAN SEE THE FAMOUS CHILD TEACHER FROM THE FESTIVAL - IT'S SPREADING LIKE WILDFIRE.

Don't make light of this. Damn students.

WHY DO YOU GIRLS KNOW THAT?

LEMME SEE, LEMME SEE!

ワイワイ

キャキャ

WHOA, SERIOUSLY? LEMME, LEMME SEE -

OH, IT'S TRUE! IT'S NEGI -SENSEI!

HUH, THAT'S NOT HIM, IS IT? HIS HAIR'S SO LONG!

AND HE'S ALL WHITE!

Isn't it cosplay?

BUT IF NEGI-KUN'S HELPING OUT, THEN THE ENGINEERING TECH DEMO IS PROBABLY THE CORRECT CHOICE.

OOH, RIGHT. GUESS THE *CASTLE FROM A MAGICAL COUNTRY WHICH SUDDENLY APPEARED* I BET ON IS NO GOOD, HUH.

SHE'S DEAD ON.

HELP!

WHAT?

There's a theory that Sensei and the others disappearing from England was actually because they were abducted by aliens.

That so

NEGI-SENSEI IS FIGHTING WITH ALIENS OVER THERE!

ズバーン

NO, IT'S DEFI-NITELY A UFO!

EVERY-THING FITS!

- WHAT IS TRULY GOING ON, EVANGELINE -SAN?

OR...

PERHAPS IT WOULD BE BETTER TO CALL YOU DARK EVANGEL?

YUKIHIRO AYAKA...

...WHERE DID YOU...

ゾクッ

NEVER HEARD OF IT!

PROJECT 3-A!?

WHAT ARE YOU ALL STANDING AROUND FOR? WE ARE BEGINNING PROJECT 3-A!!

NOW THEN, EVERY-ONE!

HMPH ...

I WON'T TRY AND FORCE IT FROM YOU...

WELL ...

AND IT IS ALSO THE TRUTH THAT NEGI-SENSEI AND THE OTHERS ARE THERE!!

MY INSTINCT TELLS ME THAT IT IS NOT A TRIVIAL MATTER!!

REGARD-LESS OF WHAT IS HAPPENING IN THAT PLACE,

A CLASS REP ORDER!!

THAT'S -!!

WHOA -!?

VERY CLASS-MATE OF 3-A WILL SUPPORT NEGI-SENSEI!!

FROM NOW ON, NO MATTER WHAT MAY HAPPEN,

SACCHAN!!

NIKU-MAN!!

THIS'LL KEEP YOU GOING!!

NOW, EVERY-ONE COME AND HELP WITH WATCHING THIS - !!

HA-KA-SE!!

SO, FIRST OF ALL, IN-FORMA-TION GATHER-ING!!

YEAAAH

Wow. It's a blimp from the Aviation Department and a plane from the Military Research Society!

Alright let's not lose to the 1 students

ブオン ブオン

EVERYONE MUST BE TIRED FROM OUR LONG TRIP, BUT WORK HARD ALL THE SAME!

NOTHING BUT FOOLS.

AND THAT IS WHAT I LIKE ABOUT THEM.

OUR CLASS-MATES ARE THE SAME AS EVER.

HEH

...WELL, WE ARE CLASS-MATES, AFTER ALL.

IS IT ALL RIGHT FOR YOU TO NOT STOP THEM?

THAT SOUNDS NICE, TOO.

KE KE KE KE

LOOKS LIKE THEY'RE RARING TO GO, BUT WON'T THEY GET SLAUGHTERED IF THEY KEEP THINK-ING OF THIS AS AN EXTENSION TO THE FESTIVAL?

...

I DO NOT!!

I DO LIKE

GOD, YOU'RE ANNOYING -.-

HOW UNEX-PECTED

IF ANYTHING HAPPENS, I'LL TAKE CARE OF IT SOMEHOW.

EVERYONE'S STRENGTH IS PUSHING NEGI ON!!

■次号は作者取材の為、お休みします。
※次号はマガジン18号、3月30日(水)売りて会おうネ♡

Mahou Sensei Negima! - Period 321

Animum Mutare
http://animummutare.wordpress.com/

Raw: *Rena Chan*
Translation: *CanonRap*
Cleaning: *Naselare, Kundumstaf*
typesetting: *Naselare*

Translator notes:

Chi wo Saku Bakuryuu - jp: Earth-Rending Torrent

IT'S NO GOOD! NO MATTER WHAT, WE CAN'T GET WITHIN 2500! (NO UNITS GIVEN HERE)

THIS IS "MAHORA ☆ OSPREY" OF THE MILITARY RE-SEARCH SOCIETY!

THE MERGING OF THE REAL WORLD AND THE MAGIC WORLD ADVANCES! IS THERE NOTHING MAHORA ACADEMY CAN DO?!!

IT'S LIKE THERE'S SOME INVISIBLE WALL SURROUNDING THE OBJECT!

IT JUST VEERS OFF COURSE BEFORE I CAN DO ANY-THING ABOUT IT!

NO, IT'S NOT WIND PRES-SURE!

IT LOOKS LIKE A PHYSICAL OBJECT!

IT'S NOT A MIRAGE OR AN IMAGE!

NO, WE CAN CIRCLE AROUND IT!

THIS IS AVIA-TION CLUB PRESIDENT NANAKA EAR-HART! HE'S RIGHT, WE CAN'T GET CLOSER!

WHAT IS THAT ...?!

!?

THIS... THIS IS JUST LIKE...!

BUT BEFORE THAT - DID YOU LOOK AT THE SKY? YOU CAN SEE LAND, UPSIDE-DOWN!

Negima!

単行本最新33巻発売中!
夕映とアリアドネーの乙女たちが大活躍!!
ドラマCD付きの限定版もお忘れなく♡

アニメ第2期「ネギま!?」の再放送決定♡
4月3日(日)より TOKYO MXテレビにて!!

魔法先生ネギま!

MAGISTER NEGI MAGI

赤松 健

THE SOURCE OF RUINATION AND CONCLUSION IN SHROUDS MAGIC

ネギとフェイトのバトルが進化する中、魔法世界と
侍と魔法世界の融合が進む！ ネギの魔法もクラスメイトの
知るところとなり、今度は本格的学園を巻き込み大騒ぎへ!!

Period 322 The Magic World VS Mahora Academy"

GRE...

GREM-LINS?!

HUH?!

GRE...

GRE...

GRE...

WAAH

AW-

WHAT ON EARTH?
WHA...

E
H
!!
HH...

SAGITTA MAGICA, CONVER-GENCE OF 17 WATER ARROWS!!

W-WHO ARE YOU?

JUST A PASSING MAGICAL GIR... I MEAN,

ARE YOU ALL RIGHT?!

JUST A PASSING ALLY OF JUSTICE! PLEASE CALL ME NUTMEG!

SHIN OTOKO-DAMA !!!

HMPH

LOOK OUT, BEHIND YOU-!

THAT WAS A CLOSE ONE, MISSY!

JUST SOME PASSING MARTIAL ARTISTS WHO ARE JOINING THE FIGHT!

WHOA!

YOU ARE...

WE'LL BACK YOU UP!

NO IDEA WHAT'S GOING ON HERE, BUT,

IS THAT - HIGH ANCIENT MAGIC? OH, NO -!

WHA WHAT THE HELL? THAT A SPELL?!

!!!

GET BA...!

MMM-

HUH?

WHA...

WHAT THE HELL?

AHH!?

ハハハ

CHE... THERE'S TOO MANY OF THEM!

JUST WHAT ARE THEY?!

THEY'RE TARGETING THE ORDINARY STUDENTS!

NO-!!

ワオーキ

ハハハ

!?

メラッ

WHOOA

AHHH

SHAKTI! SERUHIKO-KUN!

ドオン

HUH?

NO!

WHA,

AHH

HMMM.
THIS IS...

THERE'S NO MISTAKING IT - IT'S "THEM".

SO THIS REALLY IS...

YES, QUITE SO.

ゴォォ

BUT NOT INFLICTING ANY HARM ON "HUMANS" IS QUITE SOMETHING.

IT FROZE MY BLOOD TO THINK THAT WE MAY NOT BE ABLE TO AVOID CASUALTIES AMONG THE ORDINARY FOLK...

YES, THAT IS MOST LIKELY HOWEVER IT DOES CONCERN ME A LITTLE

WHAT IS IT?

YOU COULD SAY THEY'RE SIMPLY A FLOW OF SUMMONED BEASTS SEEPING IN FROM THE BATTLE ON THE OTHER SIDE

THAT IS A SMALL MERCY AS LONG AS THAT "CONDITION" EXISTS THERE WILL BE NO DIRECT HARM

THEY HEAD FOR THE WORLD TREE

THE CENTRE OF THE ACADEMY

IT SEEMS

THEY HAVE THEIR EYES SET ON A SPECIFIC LOCATION

WHAT?

キャー キャー

JACULE-TUR!!

WHA...

IS EVERY-ONE EN-JOYING THEM-SELVES?

EXCUSE US FOR ALL THE FUSS! THIS IS THE MAHORA ACADEMY EVENTS EXECUTIVE COMMIT-TEE!!

TO "MAHORA ACADEMY VS. THE GREAT MARTIAN INVA-SION"!

WELCOME! TO OUR LAST-DAY-OF-SUMMER-VACATION SURPRISE EVENT!

HMPH ...

THAT'S QUITE THE POOR EXCUSE

IN RESPONSE TO ALL THE PAS-SIONATE RE-QUESTS FOR A SECOND HOST-ING, WE HAVE ACCEPTED A REPEAT SUR-PRISE PERFOR-MANCE!

THAT'S RIGHT! OUR ACADEMY-WIDE EVENT DURING THE SCHOOL FES-TIVAL HAS RECEIVED GREAT PRAISE!

SURPRISE EVENT?

S-SO THIS...

OVER HERE!

JUST NEED TO LINE UP!

OOH?

BIG ONES ARE 100 POINTS! MEDIUM ONES 50 POINTS! SMALL ONES 5-20 POINTS!

FABULOUS PRIZES, GOODS AND PRESENTS FOR THE HIGH-RANKING FINALISTS!

EVERYONE PARTICIPATING IN THE EVENT LINES UP HERE! CHOOSE WHICHEVER YOU LIKE ♪

THIS TIME, OUR ENEMY'S TARGET ...!

THIS EVENT IS A SEQUEL TO THE FESTIVAL!

CORRECT!!

SO BASICALLY, THIS IS THE FESTIVAL'S ...

OOH... SO WAIT, WHAT?

IS HERE - THE WORLD TREE.

WOW

STUDENTS OF THE ACADEMY! GATHER YOUR COURAGE, AND JOIN US!!

SPLENDID PRODUCTS FROM THE SPONSORING YUKIHIRO GROUP HAVE BEEN PREPARED FOR THE HIGH-RANKING FINALISTS.

LET'S ROCK!!

HELL YEAH!!

OH, I GET IT. A SURPRISE EVENT, HUH YOU GOT A REAL CLASS ACT GOING HERE!

HMPH

HMM, THE DAUGHTER OF THE YUKIHIRO... WELL DONE.

ISN'T THAT THE REPRE-SENTATIVE FROM NEGI -SENSEI'S CLASS?

WHY THE CURIOUS TURN OF EVENTS?

OH MY, KITTY. WAS THIS YOUR SUGGES-TION?

THAT'S SOMETHING YOU NEED TO WATCH OUT FOR.

STRUCTURAL DAMAGE AND ANY SECOND-ARY DAMAGE CAUSED BY IT ARE STILL PERFECTLY POSSIBLE.

...

IS SOME-THING THE MATTER?

DON'T PLAY INNOCENT WITH ME THIS LATE IN THE GAME. YOU ALL KNEW SINCE THE BEGINNING, DIDN'T YOU?

WELL NOW, WHAT DO YOU MEAN BY THAT?

...START TALKING.

TALK.

JUST WHAT...

IS HIDDEN UNDER THAT WORLD TREE?

THE "TRUTH" CONNECTING MAHORA ACADEMY AND THE MAGIC WORLD. ...WHY? FOR WHAT REASON?!!

■次号につづく

Mahou Sensei Negima! - Period 322

Animum Mutare
http://animummutare.wordpress.com/

Raw: *Rena Chan*
Translation: *CanonRap*
Cleaning/typesetting: *Naselare*

Translator notes:

Page 02, The source of Ruination and Conclusion enshrouds Mahora!!
元凶 genkyou - literally 'original evil', 'culprit', 'source'
Shin Otokodama - jp: True Man's Soul
Jaculetur - jp: Fire at the enemy

THE COLLAPSE OF THE MAGIC WORLD... WAITS FOR NO ONE!!

単行本33巻発売中です!!
好評のドラマCD付き限定版もよろしくね♡

ネギま!

MAGISTER NEGI MAGI

赤松健

Period:323 The Paru-sama's Back

EVERYONE, GRAB ON TO SOME-THING!

AHH - ! WHAT'S GOING ON - ?'

WHA WHAT'S THIS WIND ALL OF A SUDDEN!

AH ooo!

EEK-OK...!

BUT EVEN THAT DOESN'T MATTER RIGHT NOW.

I CERTAINLY HADN'T EXPECTED THAT WE WOULD BE CONNECTED TO THE OTHER SIDE OF THE GATE.

HOWEVER IT GOES, THE FATE OF BOTH WORLDS WILL BE DECIDED BY THIS BATTLE!

WOW..

RIGHT HERE AND NOW

THIS BATTLE IS EVERY-THING!!

UGH - NEGI -KUN AND FATE-KUN REALLY AREN'T HOLDING BACK - !

HOW'S IT GOING, CHACHA-MARU -SAN?!

IT'S NO GOOD. THE SPIRIT FURNACE IS MAL-FUNCTION-ING. WE'VE LOST STEER-AGE.

FROM A TOR-NADO LIKE THIS?!

THIS IS NOT SIMPLY A TORNADO. IT IS TUR-BULENT MANA.

WHOOA-!

SAY THAT SOONER -!

FLOATING ROCKS, REGARDLESS OF SIZE, ARE ALSO BEING THROWN ABOUT DUE TO THE TURBULENCE.

BARGH!!

INCIDENTALLY, AT THIS RATE, THERE IS A 76.2% RISK OF OUR ENTIRE SHIP BEING CRUSHED THE INSTANT WE CROSS THE BOUNDARY OF THE SPIRIT WORLD...

DON'T JUST CALMLY ANALYSE THIS -!

TO MAKE A CONJECTURE, THIS TURBULENCE IS LIKELY A PHENOMENON BORN FROM THE DIFFERENCE IN MANA CONCENTRATION BETWEEN THE TWO WORLDS.

AND GAAAH! WE'RE GETTING SUCKED IN-!

FIRE ANCHORS 1 TO 3!!

DAMN - THE RETRO-ROCKETS AREN'T DOING ANYTHING, EVEN AT FULL POWER!

HA-HI-NA!

ゴオオオ

AAHH-!

WHA.

AH...

THIS IS WHAT YOU CALL A CLIMAX!

ゴゴゴ

NOW THIS REALLY IS THE GREAT PARU-SAMA'S BIGGEST PINCH!

ALLLL-RIGHT! OH, HERE WE GO!

WHA,

WE'LL FOLLOW THE FLOW AND DE-SCEND (?)!

DECREASE ENGINE PRESSURE! DISENGAGE PROPUL-SION!!

WHE~?!

CAPTAIN, GIANT ROCKS ARE APPROACHING FROM BOTH SIDES!!

ADEA!

KUH

INFERNAL ANIKI DX DOUBLE IMPACT!!!

"IMPERIUM GRAPHICES"

WE WON'T MAKE IT! OPEN ALL GUNPORTS STILL OPERATIONAL! FIRE ALL BARRELS!!

ANOTHER GIANT ROCK DIRECTLY AHEAD!

AH-

AS EXPECTED FROM CAPTAIN PARU!

FIRE MAIN CANNON-!

FIRING!

IMPACT CONFIRMED! SPIRIT CANNON, STANDBY!

DEMONITION TORPEDOES, FIRE! AND 2!

ドドド

AT THIS RATE, THE SHIP'S...

THIS... THIS IS BAD. THE PRESSURE'S INSANE...!!

GRRR...

AHH?

WHAT'S THAT?

N-N-NOW THE SKY'S DROPPING ROCKS - ?!

HOLD IT, THIS CAN'T BE RIGHT! AIN'T PEOPLE GONNA DIE FROM THIS?!

HOLY!

FORGET THE SUMMONED DEMONS! IT'LL BE FINE IF WE LEAVE IT TO OUR STUDENTS!

ARE THOSE FLOATING ROCKS FROM THE MAGIC WORLD SIDE?! EVERYONE, MOVE! DEAL WITH THOSE FALLING ROCKS!!

THIS ISN'T GOOD !!

THAT IS...

WHOO

GA!

UNDER-STOOD!

MM ...

WHAT'S
WHOA!
WAS
?
FLASH

WHAT DID
I DO SO?
HELLO?
-SAN?
WHAT?
PLEASE
CALM
DOWN!
ぉ――い♡
AH,
WAIT!
WE'LL GO
TAKE A
LOOK!-!
ゴゴゴゴ
WHAT
WAS
THAT?
HOPE!
ゴ!
!!

MMM?

WHEW

MAN - IT'S BEEN TOO LONG -

PARU ...

PA ...

HEY! IT'S HARU-NA- ♪

BWEH!

ピチューン

EH.

OH ...

WHAT IN THE FRICK WAS THAT?!

HEY PARU, WHAT IS THAT? AN ESCAPE POD FROM THE MOTHER-SHIP?

DID YOU JUST BARELY ESCAPE FROM THE ALIENS WITH YOUR LIFE?

THE HELL?

キャー

BWE BAH GEH BAH BEH

ドカーン

EVERYONE-!

NO OH ...

……

OH.

WHA—

WHERE DID YOU DISAPPEAR OFF TO? EVERYONE WAS WORRIED ABOUT YOU.

HERE, GIMME YOUR HAND! YOU'RE ALL BEAT UP, HUH SAOTOME?

ポロ…

ハア

ハア

HUH?

WHA—

ざわっ!!

WHA... WHAT IS IT?

HOLD IT... SAO-TOME?!

ぶるるる

WHAT- KIND OF- PAIRING IS THIS?!

WAH~!

WHAT'S THIS ALL OF A SUDDEN ?!

AHAHAH, M'BAD, M'BAD! I JUST MISSED THIS SO MUCH - EVEN SOMEONE LIKE PARU-SAMA WOULD TEAR UP!

CREAK CREAK CREAK CREAK CREAK

GAAAAH-?!

IT'S REALLY BEEN JUST TOOO LOOONG ~!

MAAA AAN~

I CAN'T BELIEVE I'M FEELING THIS BEING-BACKNESS FROM KUGIMI'S NORMAL-LOOKING FACE!!

I'M BACK!! BACK!

みよん みよん

THIS IS GREAT! GREAT!! WHAT A NORMAL-LOOKING FACE! JUST A REGULAR PERSON, WITHOUT ANY HORNS OR CAT EARS GROWING OUT!

ベキ ボキ ゴキ

I PICKED UP AN EMERGENCY SIGNAL FROM CHA-CHAMARU!

OOH, THAT'S RIGHT! SHE'S AT THE COCKPIT GO ON IN

OH, HEY, MAKASE!

IT'S BEEN A WHILE, MARUNA -SAN!

NO, I MEAN IT, THAT REALLY GOT TO ME, KUGIMIN.

I JUST KNOW YOU'RE MAKING FUN OF ME SOMEHOW.

ガオオ

CHA-CHA-MARU!!

CHA-CHA-MA-RU!!

カシ

カシ

カシ

WHA- THIS IS HOR-RIBLE!

JUST WHAT WERE YOU UP TO ON THE OTHER SIDE?!

CHW

ESPECIALLY THE DAMAGE TO YOUR CHEST! IF IT WAS OFF BY JUST 3 CENTIMETRES YOU MAIN ENGINE WOULD BE TOTALLY GONE ALL FUNCTIONS WOULD HAVE BEEN SUSPENDED

CHA-CHA-MARU!!

HAKASE...

EVEN IF THIS FRAME IS DESTROYED, AS LONG AS THE RECORDED MEMORIES ARE SAFE, I WON'T DIE.

MORE IMPORTANTLY...

AS LONG AS I CAN BE OF HELP TO NEGI -SENSEI AND THE OTHERS...

IT'S ALL RIGHT, HAKASE.

HMM, I SEE...

WELL, THAT'S TRUE. IF YOU THINK ABOUT T THAT WAY...

YOU MIGHT NOT BE ABLE TO MAINTAIN A SOUL WITH JUST MEMORIES, YOU KNOW?

Good grief! The significance of this makes you a valuable sample. You need to properly release this yourself.

WHA...

NO, STILL INCORRECT!

HAKA-SE?

HAKA-SE...

MMFF

AND YOU'RE THIS BEAT UP BECAUSE YOU TRIED SO HARD...

GOOD GRIEF... YOU'RE JUST A LITTLE GIRL...

HAKA ...SE?

I'LL GET YOU BACK TO AS LOVELY AS YOU WERE BEFORE, RIGHT AWAY.

YOU DID YOUR BEST, CHACHA-MARU.

THANK YOU...

HAKA-SE...

HUH?! YOU MEAN,

THIS IS.... ACTUALLY, I... WITH NEGI -SENSEI...

BY THE WAY, WHAT IS THIS COSTUME?

HARU-NA-SAN,

PLEASE EX-PLAIN THIS TO ME FULLY.

IS IT NOW TIME TO KNOW THE TRUTH...?!!

■劇場版秘密企画?のため、「魔法先生ネギま!」は、
次号より3週連続で休載いたします。
次はマガジン24号、5月11日(水)売りてお会いしましょう!

Mahou Sensei Negima! - Period 323

Animum Mutare

http://animummutare.wordpress.com/

Raw: *Rena Chan*

Translation: *CanonRap*

Cleaning/typesetting: *Naselare*

Translator notes:

Page 10, "Hey, it's Mahora! Oh Wings, that is the Light of Mahora - !"

『翼よ あれが巴里の灯だ。(lit. Oh Wings! That is the Light of Paris) is the Japanese title for the 1957 film The Spirit of St. Louis.

An unrelated note:

Page 5, "We'll follow the flow and descend(?) !"

The (?) is supposed to be there. It was like that in the original.

UUUUH...

WH... WHERE AM...?

WHAT DO YOU MEAN BY MAKING FUN OF THE CHALLENGED THE LIVELIHOODS OF MINORITIES!!

OF COURSE. WE STOOD AGAINST THE FAKE FATE...

MAKIE -SAN?!

PARA-LYSIS RELEASE SPELL!!

RELEASE!

I CAN'T MAKE MY BODY MOVE AT ALL! PARALYSIS SPELL... IS THE LIGHT AND SYSTEM

...GULP...THIS IS WITHIN MY SIXTEEN PREDICTIONS.

IF I HADN'T IMMEDIATELY RELEASED THE... ASS OF MAGIC! I WOULDN'T BE ABLE TO MOVE FOR ABOUT THREE DAYS.

HU.. HU

MAGISTER NEGI MAGI
赤松 健

Period 324 Top Secret Revealed!!

Nn?
HMM
NEITHER NATSUMI -SAN NOR NODOKA ARE HERE.
JUST WHAT HAD HAPPENED
WE'RE NOT DEAD.
YUE -CHAAAN? HEAVEN'S KINDA DESERTED, HUH~?
IT SEEMS THEY REALLY ARE TRYING NOT TO KILL US.
THIS IS!
AH-!
THAT RAGGED CLOTH, THAT'S KAEDE -CHIN'S!
"TENGU NO KAGUREMINO"!

IT'S A MAGIC BATTLE!

It sounds like an explosion by lightning again and again.

WHAT IS THIS SOUND?

!?

B-BUT, THEN WHERE ARE THEY? WHAT HAPPENED?

I'M CERTAIN THAT NATSUMI-SAN HAD IT.

BUT NEGI-KUN'S STILL IN THAT CONDITION.

If it's night mare it might be that same face from before

NO, I'M.. SURE.

I don't know why but I am

HUH-?!

How do you know?

ONE OF THEM IS NEGI-SAN.

!

. . . .

COME ON! WE'LL GO TO NEGI -SAN!

AH, WAIT, YUE -CHAN!

THE SAME SYMPTOMS... I'LL RESTORE YOU RIGHT NOW!

HOLD ON, ASAKURA-SAN!

ASAKURA!

Spirit of Heal! Ina. Your blessings upon my comrade.

...

YOU'RE ALREADY A TRUE MAGE, YUE-CHAN.

Vor so kratika sooratica.

OOH- I DON'T REALLY GET IT, BUT SHE LOOKS GOOD AT IT.

SHE DID THIS TO ME TOO, HUH.

RE- LEASE spe-

YOU SERI- OUSLY LOVE NEGI-KUN, DON'T YOU, YUE-CHAN?

WOW- NOW THAT'S A MAGE.

That's handy-

CURA.

Ah, I healed it with Magic.

AHHH?! I-I'M SORRY. ARE YOU OKAY-?!

OW- OW-OW-! TONGUE, TONGUE -!

OH, YOU DON'T HAVE TO TRY AND HIDE IT, YUE -CHAN. IT'S REAL OBVI- OUS WHEN YOU LOOK AT IT-

NO! I MEAN, WHAT ARE YOU SAYING?! T-THAT'S NOT -I'M- IT'S A MISUNDER- STANDING-!

W-WH-WHY CAN YOU GIVE SUCH A COMPLETE ANALYSIS OF SOMEONE'S HISTORY LIKE THAT?!

YOU PROBABLY WORKED SO HARD BECAUSE YOU WANTED TO BE LIKE NEGI-KUN.

NO, BUT, THAT'S...

AND NOW YOU'RE A LEGITIMATE MAGE WHO CAN BE PROUD NO MATTER WHERE SHE GOES.

WHA...

AND YOU WORKED YOURSELF TO DEATH JUST BECAUSE OF YOUR WHOLEHEARTED FEELINGS FOR NEGI-KUN (WHO WAS NAGI-SAN)

I heard this from Collet-san.

YUE-CHAN... YOU LOST YOUR MEMORIES WHEN YOU CAME HERE, BUT I'M SURE YOU REMEMBER YOUR FEELINGS FOR NEGI-KUN, AT LEAST.

ペラ ペラ ペラ ペラ

I WAS GETTING A BIT JEALOUS...

SO I GOT IMPATIENT...

I THINK YOU'RE AMAZING.

YOU'RE SO STRAIGHTFORWARD WITH HOW YOU FEEL ABOUT NEGI-KUN...

JUST A WHILE BACK, I CONFESSED TO HIM.

じゃーん♡

YEP, THAT'S RIGHT. I LIKE NEGI-KUN.

WHA.

HUH ooo?

WHAA-!

Wha,

...A-ACTUALLY, THAT DOES SOUND VERY LIKELY.

YEP.

WELL, FIRST OF ALL! IINCHOU LOVES NEGI-KUN!

OH, THAT'S RIGHT. YOU DON'T HAVE MEMORIES OF THE THIRD YEAR, YUE-CHAN.

THESE DAYS, KU FEI AND CHACHAMARU ARE PRETTY SUSPICIOUS

THOUGH ONE WAY OR ANOTHER, CHISAME -CHAN'S GOT HIT THE WORST-

PLUS, I'M NOT SURE WHAT TO THINK ABOUT EVA-CHAN-

WELL, THERE ARE PROBABLY QUITE A FEW MORE.

KUUUUN

Wha...

I DON'T REALLY KNOW ABOUT ASUNA, BUT I'M SURE THAT SHE LIKES HIM.

IT'S ALREADY COMMON KNOWLEDGE THAT HONYA -CHAN LIKES NEGI-KUN, RIGHT?

WHE -?!

AND ANYA -CHAN STILL PRETENDS TO JUST BE HIS CHILDHOOD FRIEND - SHE'S IN A PRETTY BAD WAY

RIVALS?!

RIVALS!

YES, RI-.

I, I MEAN.. PEOPLE WHO HAVE FEELINGS FOR NEGI-KUN.. THEY'RE...

I... I SEE. THERE'S A LOT.

GOOD GRIEF, EVEN AT TIMES LIKE THIS, GIRLS CAN STILL TALK ABOUT THEIR LOVE LIVES.

UUUUU-

NOT GONNA LOSE, EITHER, YUE -CHAN.

I'M

I-I'm fully aware of that!

ASUNA!

You're back!

IT'LL BE ALL FOR NOTHING IF WE DON'T GET THROUGH THIS SITUATION.

OF COURSE, IT'S A BIG PROBLEM FOR GIRLS, BUT

N-NOW, LET'S GO!

TO NEGI-SAN!

OKAY, OKAY.

BUT, WELL, IT MIGHT BE BETTER

IF YOU SERIOUSLY START THINKING ABOUT CONFESSING, YUECCHI.

IF HE CAN'T EVEN MANAGE AT THIS LEVEL OF POPULARITY HELL, THE WORLD CAN'T HOPE TO BE SAVED :

NEGI-KUN'S BECOME QUITE A MAN SINCE OUR SCHOOL TRIP

OF COURSE NOT!

OH, WILL YOU? I CAN HELP!

B-BUT

BU-

KOTA-ROU.

KOTA-ROU.

!!!

PANT PANT

ハァハァ..

ホ

IT WOULD HAVE BEEN EASIER TO JUST KILL US

ハァ?

HE'S BREATHING.

THEY REALLY ARE TRYING NOT TO KILL.

TO BE EVENLY MATCHED AGAINST SUCH AN ENEMY...!

SIMPLY INCREDIBLE

EGI-BOUZU... ARE YOU FIGHTING THE ORIGINAL FATE?

SO, YOU ARE ALL SAFE.

WHAT IS HIDDEN IN THIS ACADEMY, HM...

HEAD-MASTER KONO-EMON.

MM...

THAT'S RIGHT.

TALK.

...THE SITUATION BEING WHAT IT IS, IT SHOULD BE FINE TO TALK ABOUT IT.

HMM

QUIT IT, AL!

I HAVEN'T CALMED DOWN THAT MUCH!!

SHE'S JUST A CHEEKY LITTLE MIDDLE-SCHOOLER WHO TRULY WANTS TO GET ALONG WITH HER CLASSMATES BUT JUST CAN'T QUITE ADMIT IT.

IT'S PARTLY BECAUSE OF NEGI-KUN AND HIS FRIENDS THAT SHE WAS CALMED DOWN. WHY THE WAY SHE IS NOW

IT'S ALL RIGHT.. SHE IS NO LONGER THE DEVIL OF DARKNESS SHE USED TO BE.

HUH?

INCIDENTALLY, KITTY... YOU MUST ALSO HAVE BEEN A NORMAL GIRL IN THE PAST.

INTO THE PERSON YOU ARE NOW?

DO YOU KNOW ABOUT THE INDIVIDUAL, WHO HAD CHANGED YOU...

AND ALREADY DEAD BY MY HANDS

GET INTERESTED, EITHER.

JUST ANOTHER OF THOSE DIMWITTED MAGES WHO WENT CRAZY FOR SOME

WHAT...?

SAID INDIVIDUAL IS NOT YET DEAD?

WHAT IF

キキ

WHAT... DID YOU,

キキ

AND OVER THERE... RIGHT NOW?

WHAT IF, SAID INDIVIDUAL IS EVEN NOW STILL ALIVE

ゴゴゴ

WHA ooo

THA ooo

HUH ?!

HE'S FORCING HIM BACK...

SERI-OUSLY.

Seri-ously ?!

AGAINST FATE?

BUT NEGI -BOUZU IS FORCING HIM BACK ...!

I HAD THOUGHT THEY WERE EVENLY MATCHED ...

!!

AH-

HA-!!!

THE END IS IN SIGHT, NEGI-KUN.

YET, I WONDER WHY...

TEN YEARS AGO, TWENTY YEARS AGO, OR PERHAPS EVEN BEFORE THEN - ALL THIS TIME...

STILL NOTHING MORE THAN A DOLL... THE RESULT IS THE SAME NO MATTER HOW TIMES IT IS REPEATED.

!

PANT PANT

YOU ...!

BEFORE THAT... NEGI-KUN.

JUST ...

CAN I HEAR... THIS ALTERNATE PLAN OF YOURS?

WE'LL SETTLE THIS WITH THE NEXT BLOW.

I DO NOT FEEL AS BOTHERED THIS TIME AS I HAD BEFORE.

I THOUGHT YOU WEREN'T EVEN GOING TO BOTHER HEARING IT OUT?

WHAT'S WRONG, FATE?

.....!

...

I TAKE BACK MY PROPOSAL JUST NOW. FORGET ABOUT IT.

...THAT'S TRUE. THERE'S NO POINT IN HEAR-ING IT.

TRUE, THAT IS CONTRA-DICTORY. HOW-EVER...

THAT'S RIDICULOUS. IN THE FIRST PLACE, IF DEATHLESSNESS HAD ALREADY BEEN OBTAINED, THERE WOULDN'T BE A NEED TO USE ME TO EXPERIMENT ON IN THE FIRST PLACE.

NOT... DEAD?

Even in that state..?

AND TEN YEARS AGO, THE SEALING HAD BARELY SUCCEEDED,

EVEN "ALA RUBRA" FAILED IN THEIR SUP-PRESSION TWENTY YEARS AGO...

EXACTLY.

A setup often seen in those video games you love

THAT IS...

WHAT IF WHAT WAS ATTAINED WAS NOT "DEATHLESS-NESS", BUT "CEASELESS-NESS"...?

YES. THE ONE WHO SLEEPS THERE...

YOU... DON'T MEAN ...!

...WHA.

THROUGH THE SACRI-FICE OF ONE HERO.

IS THE MAGE OF THE BEGINNING.

THE "LIFE-MAKER".

ALL MYSTERIES, AND THE CULPRIT... IS HERE!!!

■次号につづく

Mahou Sensei Negima! - Period 324

Animum Mutare
http://animummutare.wordpress.com/

Raw: *Rena Chan*
Translation: *CanonRap*
Cleaning: *Naselare, Kundumstaf*
typesetting: *Naselare*

Translator notes:

Page 1, "Good. This is within my sixteen predictions." - I'm not entirely sure here if she simply used the number to indicate how much she much she thought this over, or if she literally had sixteen different outcomes anticipated.
Page 7, "If he can't even manage at this level of Popularity Hell," :
モテ地獄 MOTE jigoku
もてもて motemote - very popular, well-liked
地獄 jigoku - Hell

Think "Marshmallow Hell".

Page 17, "What if what was attained was not 「deathlessness」, but 「ceaselessness」...?" :
不死 fushi - "without death", immortal, undying; translated here as "deathless".
不滅 fumetsu - "without annihilation", indestructible; translated here as "ceaseless".

I didn't want to use "indestructible" because of any possible incorrect implications.

編集部では、この作品に対する皆様のご意見・ご感想をお待ちしております。
また「講談社コミックス」にまとめてほしい作品がありましたら、編集部までお知らせください。
〈あて先〉
〒112-8001 東京都文京区音羽2-12-21 講談社
週刊少年マガジン編集部「少年マガジンKC」係
なお、お送りいただいたお手紙・おハガキは、ご記入いただいた個人情報を含めて
著者にお渡しすることがありますので、あらかじめご了解のうえ、お送りください。

★この物語はフィクションであり、実在の人物・団体・出来事などとは一切関係ありません。

作品初出／週刊少年マガジン2011年第9号から第11号、第13号から第16号、第18号、第19号、第24号

講談社コミックス マガジン KCM4532

魔法先生(まほうせんせい)ネギま！㉟

2011年 8月17日 第1刷発行(定価はカバーに表示してあります)

著 者 赤松(あかまつ) 健(けん)
©Ken Akamatsu 2011

発行者 清水保雅
発行所 株式会社 講談社
〒112-8001 東京都文京区音羽2-12-21
電話番号 編集部 東京(03)5395-3459
販売部 東京(03)5395-3608
業務部 東京(03)5395-3603

印刷所 図書印刷株式会社
製本所 誠和製本株式会社

講談社

●本書のコピー、スキャン、デジタル化等の無断複製は著作権法上での例外を除き禁じられています。
本書を代行業者等の第三者に依頼してスキャンやデジタル化することはたとえ個人や家庭内の利用でも
著作権法違反です。
●落丁本・乱丁本は購入書店名をご記入のうえ、小社業務部宛にお送りください。送料小社負担にてお取り
替えいたします。なお、この本についてのお問い合わせは週刊少年マガジン編集部宛にお願いいたします。

N.D.C.726 191p 18cm Printed in Japan ISBN978-4-06-384532-7